



Solar Spot Light

Model: GS-29

EN Instruction Manual

FR Manuel d'instructions

SP Manual de Instrucciones

Introduction



Thank you for your purchase. **GAMA SONIC**[®] solar charged accent lighting eliminates the problems associated with most solar lighting available today. **GAMA SONIC**[®] solar charged lights are brighter and last all night with a typical solar charge. Unique design, superior light output and numerous installation options confirm the outstanding value of the product.

GAMA SONIC[®] has been recognized as a worldwide leader in the lighting industry for over 20 years. The company also offers unique multi-purpose rechargeable products that range from party lights to emergency lighting products.

For technical assistance and more information call our Toll Free number: 800-741-3571 (only within the US) or visit our website at: www.gamasonic.com.

Please read the instruction manual carefully to obtain the best results from your purchase.

Specification

- 2 Super high bright LED, 100,000 hours life cycle
- Solar powered by Mono Crystalline Solar Cell
- 2 rechargeable Ni-Cd AA battery 1.2 V/600Ma
- Operating time: Up to 10 hours run time with 6 hours of sun charging
- Automatic switch: on at night, off during the day
- Water-resistant construction
- 2 installation options:
 - In the ground
 - On a wall

Solar Light Location

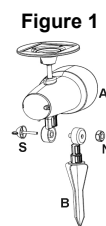
1. Place the solar light in a position where sunlight will reflect on the solar panel free from cover and shade.
2. Make sure that the solar panel is not going to be affected by any other light source. Otherwise the light will not illuminate at dusk.

Assembly Instructions

Ground Mounting

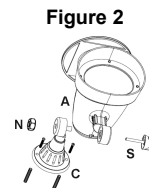
1. Assemble the mounting pole (B) into the body unit (A) using the screw (S) and nut provided (as shown in figure 1).
2. Carefully insert the stakes into the ground where desired.

Note: If the ground is hard and packed, moisten the ground with water before inserting the stake (to avoid breakage). Use a rubber mallet (not included), if necessary, to gently tap stake into ground.



Wall mounting

1. Assemble the wall bracket (C) into the body unit (A) using the screw (S) and nut (N) provided (as shown in figure 2).
2. Fix the wall bracket to the wall using the screws and nags provided.

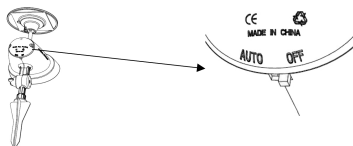


Operation

Adjust the switch located on the backside of the product to AUTO position (as shown in figure 3).

Note: The solar light must be charged for two sunny days for best results.

Figure 3

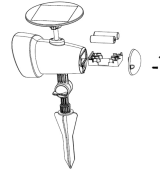


Replacing the Batteries

(After several years of use, the batteries may need replacing)

1. Release the screws on backside of the product (as shown in Fig. 4).
2. Remove the old Batteries. Make sure the new batteries are high quality Ni-Cd AA rechargeable batteries.
3. Install the new batteries into the battery compartment, ensuring the correct polarity is observed.
4. Reassemble the unit by reversing the above procedure.

Figure 4



WARNING: Do not dispose of Ni-Cd batteries in the regular trash, municipal waste stream or by fire as batteries may leak or explode. Do not open, short circuit, or mutilate batteries as injury may occur. Preserve our environment by recycling Ni-Cd batteries or disposing of them in accordance with local, State and federal regulations. Do not mix old and new batteries. Do not mix Alkaline, Standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Nickel Cadmium) batteries.

Maintenance

Clean the solar module regularly with a damp towel to guarantee optimum performance of the solar panel. Do not use any type of solvent for cleaning and be careful not to put too much pressure on the module while cleaning.

Troubleshooting

If your solar charged light does not come on at dusk despite observance of all the instructions, please try the following steps:

1. Make sure that the solar light is not being affected by any other light source.
2. Ensure the solar light is not positioned in the shade during the day.
3. Make sure the switch is in "AUTO" position.
4. Check that the batteries are installed correctly.

NOTE: The performance of the solar light will vary with the time of year. It will deliver more light when it has had a full day in the sun rather than a day in overcast weather.

WINTERTIME TIPS: Keep snow and debris cleaned off the solar panels so the batteries can recharge. If the lights are covered with snow for an extended period of time, after the snow melts, allow all the batteries to charge in full, direct sunlight for at least 6 hours to their maximum capacity.

WARNING: Please keep out of reach of children.



Introduction

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. L'éclairage accent à charge solaire **GAMA SONIC**® élimine les problèmes liés à la plupart des lampes solaires disponibles aujourd'hui sur le marché. Les lampes **GAMA SONIC**® à charge solaire offre une lumière plus vive et éclairent toute la nuit, avec une charge solaire régulière. Leur conception unique, leur débit de lumière supérieur et les nombreuses options d'installation confirment la grande qualité du produit.

Depuis plus de vingt ans, **GAMA SONIC**® est reconnu comme le chef de file mondial de l'industrie de l'éclairage. La société offre également une gamme de produits rechargeables, multi-usage, de l'éclairage de fête aux feux d'urgence.

Pour toute assistance technique et information complémentaire, contactez-nous à notre numéro vert au 800-741-3571 (valable uniquement à l'intérieur des États-Unis) ou consultez notre site: www.gamasonic.com.

Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Spécifications

- 2 LED très haute luminosité, d'une durée de vie de 100 000 heures
- Énergie solaire par cellule solaire mono cristalline
- 2 piles Ni-Cd AA rechargeables, 1,2V/600Ma
- Durée de fonctionnement : jusqu'à 10 heures avec 6 heures de charge solaire
- Interrupteur automatique, allumé la nuit, éteint le jour
- Étanchéité garantie
- 2 installations en option:
 - Au sol
 - Murale

Emplacement de la lampe solaire

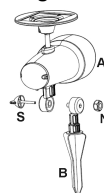
1. Placez la lampe solaire de manière à ce que la lumière du soleil se réfléchisse sur son panneau solaire. Le panneau ne doit être ni couvert ni ombragé.
2. Veillez à ce que le panneau solaire ne soit pas atteint par une autre source de lumière. La lampe ne s'allumerait pas à la tombée de la nuit.

Consignes de montage

1. Fixez le pied de montage (B) dans l'unité (A) à l'aide de la vis (S) et de l'écrou fournis (Figure 1).
2. Enfoncez avec précaution les piquets dans le sol, à l'emplacement souhaité.

Remarque: si le sol est dur et tassé, mouillez-le avant d'y enfoncer le piquet afin d'éviter qu'il ne se brise. Utilisez, au besoin, un maillet en caoutchouc (non inclus dans l'équipement fourni).

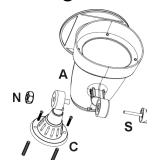
Figure 1



Montage mural

1. Fixez le crochet mural (C) à l'unité (A), à l'aide de la vis (S) et de l'écrou (N) fournis (Figure 2).
2. Fixez le crochet mural au mur à l'aide des vis et des écrous fournis.

Figure 2



Fonctionnement

Réglez l'interrupteur situé sur la partie arrière du produit (figure 3) sur la position «AUTO».

Remarque: la lampe solaire doit être chargée pendant deux jours ensoleillés, pour un meilleur fonctionnement.

Figure 3

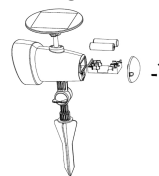


Remplacement des piles

(Après plusieurs années d'utilisation, il se peut que vous ayez à changer les piles.)

1. Dévissez les vis situées sur la partie arrière de la lampe (Figure 4).
2. Retirez les piles usagées. Vérifiez que les nouvelles piles sont de type Ni-Cd AA rechargeable.
3. Placez la nouvelle pile dans son compartiment, en vous assurant que la polarité est respectée.
4. Remontez l'unité en inversant la procédure décrite ci-dessus.

Figure 4



AVERTISSEMENT: veillez à ne pas jeter les piles Ni-Cd dans une poubelle régulière ou dans les déchets municipaux ni à les incinérer car les piles peuvent fuir ou exploser. Veillez à ne pas ouvrir ou couper les piles ou à ne provoquer de court-circuit, cela pourrait entraîner des blessures. Préservez notre environnement en recyclant les piles de type Ni-Cd ou en les éliminant conformément à la réglementation locale, provinciale et fédérale en vigueur. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Entretien

Nettoyez régulièrement le module solaire avec une serviette humide afin d'assurer des performances maximales du panneau solaire. N'utilisez aucun type de détergent pour le nettoyer et veillez à ne pas exercer de pression sur le module durant son nettoyage.

Dépannage

Si votre lampe à charge solaire ne s'allume pas à la tombée de la nuit, bien que toutes les consignes aient été suivies, procédez comme suit:

1. Assurez-vous qu'une autre source d'éclairage n'a pas affecté la lampe solaire.
2. Assurez-vous que la lampe solaire n'est pas située à l'ombre pendant la journée.
3. Assurez-vous que le commutateur est en position «AUTO».
4. Vérifiez que les piles sont placées correctement.

REMARQUE: les performances de la lampe solaire varient selon l'époque de l'année. Exposée au soleil une journée entière, elle produira plus de lumière qu'après un jour nuageux.

CONSEILS POUR L'HIVER: débarrassez régulièrement les panneaux solaires de la neige et des débris qui s'y sont amassés afin que les piles puissent se recharger. Si la neige a couvert les lampes pendant une période prolongée, faites recharger les piles, à la fin de l'hiver, à la lumière directe du soleil pendant au moins six heures, jusqu'au maximum de leur capacité.

AVERTISSEMENT: tenir hors de portée des enfants.



Introducción

SP

Gracias por su compra. La iluminación solar especialmente fuerte de **GAMA SONIC®** elimina los problemas de las lámparas solares disponibles hoy en día. Las lámparas solares especialmente fuertes de **GAMA SONIC®** brillan más y duran toda la noche con una típica carga solar. El diseño único, el rendimiento lumínico inigualable y las numerosas opciones de instalación son mundialmente insuperables confirman el alto valor del producto.

GAMA SONIC® ha sido reconocido mundialmente como una empresa líder en la industria de la iluminación por más de 20 años. La compañía ofrece también productos multipropósito recargables que van desde luces para fiestas hasta iluminación de emergencia.

Para mayor información o asistencia técnica, llame a nuestro número gratuito: 800-741-3571 (sólo dentro de los Estados Unidos) o visite nuestro sitio web en: www.gamasonic.com.

Le rogamos que lea cuidadosamente el manual de instrucciones para así obtener los mejores resultados de su adquisición.

Especificación

- 2 LEDs luminiscentes superbrillantes, con un ciclo de vida de 100.000 horas
- Operada a energía solar mediante una Célula Solar Mono Cristalina
- 2 Baterías AA de níquel-cadmio recargable de 1.2V/600 mA
- Período de operación: Hasta 10 horas de ejecución con 6 horas de carga solar
- Interruptor automático: encendido durante la noche, apagado durante el día
- Construcción resistente al agua
- 2 opciones de instalación
 - En tierra
 - Sobre una pared

Ubicación de la Lámpara Solar

1. Ubique la lámpara solar en un lugar donde la luz del sol refleje sobre el panel solar, fuera de todo techo o sombra.
2. Asegúrese de que el panel solar no va a ser afectado por ninguna otra fuente de luz. De otra manera, la lámpara no va a alumbrar en el crepúsculo.

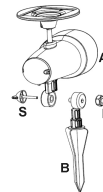
Instrucciones de Montaje

Montaje en Tierra

1. Arme la vara de montaje (B) dentro del cuerpo de la unidad (A), usando el tornillo y tuerca suministrados (como se muestra en la figura 1).

2. Inserte con cuidado la unidad en la tierra, donde desee
Nota: Si la tierra es dura y aterronada, humedezca la tierra con agua antes de insertar la estaca (para evitar la rotura). Use un mazo de goma (no incluido) si fuera necesario, para clavar, con cuidado, la estaca en la tierra.

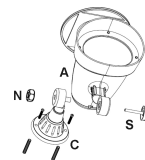
Figura 1



Montaje sobre una Pared

1. Arme la ménsula de pared (C) dentro del cuerpo de la unidad (A), usando el tornillo (S) y tuerca (N) suministrados (como se muestra en la figura 2).
2. Fije la ménsula de pared a la pared usando los tornillos y tuercas provistos.

Figura 2

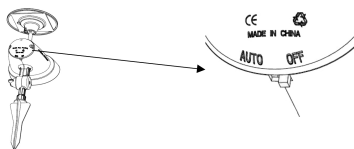


Operación

Ajuste el interruptor ubicado en la parte posterior del producto, en la posición "AUTO" (como se muestra en la figura 3).

Nota: Se debe cargar la lámpara solar durante dos días soleados para lograr los mejores resultados.

Figura 3

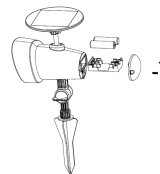


Cambio de Baterías

(Luego de algunos años de uso, las baterías pueden necesitar reemplazo.)

1. Suelte los tornillos de la parte posterior del producto (Como se muestra en la Figura 4).
2. Quite las Baterías viejas. Asegúrese que las nuevas baterías sean del tipo Níquel-Cadmio AA recargables de alta calidad.
3. Instale las nuevas baterías en el compartimiento para las baterías, asegurándose de conservar la correcta polaridad.
4. Reensamble la unidad revirtiendo los pasos anteriores.

Figura 4



ADVERTENCIA: No elimine las baterías de Níquel-Cadmio en los contenedores comunes de residuos, ni en la corriente de desagüe, ni por medio del fuego ya que las baterías pueden perder líquido o explotar. No abra, cortocircuite, o mutile las baterías ya que esto puede causar heridas. Preserve el medio ambiente por medio del reciclaje de las baterías de Ni-Cd o su eliminación de acuerdo a las regulaciones locales, estatales y federales. No mezcle baterías nuevas y viejas. No mezcle baterías Alcalinas, o Estándar (Carbón-Zinc), con baterías recargables (Níquel Cadmio).

Mantenimiento

Limpie regularmente el módulo solar con un paño húmedo para garantizar el óptimo funcionamiento del panel solar. No use ningún tipo de solventes para limpiar y preste atención de no ejercer mucha presión sobre el módulo mientras limpia.

Localización de Desperfectos

Si su lámpara solar no se enciende en el crepúsculo a pesar de haber observado todas las instrucciones, siga por favor los siguientes pasos:

1. Asegúrese que la lámpara solar no es afectada por cualquier otra fuente de luz.
2. Verifique que la lámpara solar no se encuentra en la sombra durante el día.
3. Asegúrese que el interruptor esté en la posición "AUTO".
4. Revise que las baterías han sido correctamente instaladas.

NOTA: El rendimiento de la lámpara solar puede variar según la época del año. Va a proveer más iluminación cuando ha tenido un día entero de sol que cuando ha sido un día nublado.

CONSEJO PARA EL INVIERNO: Limpie la nieve y toda suciedad que se acumule sobre los paneles solares para que las baterías puedan recargarse. Si las lámparas están cubiertas con nieve durante un extenso período, luego de que la nieve ponga todas las baterías a cargar a plena y directa luz del sol durante por lo menos 6 horas, para que lleguen a su máxima capacidad.

ADVERTENCIA: Mantenga lejos del alcance de los niños.

